

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5316468 (4) Date 14.02.18		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 123 283 (9) Date	
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761403 13.02.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna			(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒	(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 7840 net 6990		(24)
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	250.1.4229.92 20.5.00503.00	Speed Gear rev (Index -) 250 Bari	5460	PI	180172400 See 7918202			
	Container	1/Getrag Italien Heson Heson	689	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	678	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	676	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	648	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	618	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	593	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	587	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	528	PI				
	Batch number	606012						
	Batch number	1/Getrag Italien Heson Heson	443	PI				
	Batch number	606012						
		COLTA I						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.
50735 KölnRecipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIENSHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC
PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0024361

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	MKV-NUMBER
5316467	2501422192	2531	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761402
14.02.18	20.5.00502.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		614 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		517 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		515 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		513 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		372 Getrag Italien Heson	
5316468	2501422992	5460	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
14.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
	VP:	1 - Heson	X		689 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		678 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		676 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		648 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		618 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		593 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		587 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		528 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		443 Getrag Italien Heson	
5316470	2501421792	4340	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
14.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - Heson	X		521 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		508 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		493 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		480 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		463 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		442 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		432 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		377 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		374 Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X		250 Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

KUEHN + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
Ritrovato con riserva di
verifica su qualità e quantità

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1023097

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.02.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5316467	5	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	405	5724
5316468	9	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	850	7840
5316470	10	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	892	10797

25) Total number 24 26) Volume cdm/loading meters

27) Total 2147 28) 24361

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
31.819

33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery
to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1462/LB SC 297
39) Truck code -1
40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
14.02.18 15:23

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv Euro wire pal. conv
46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



KUEHNHAGEN S.p.A.
Via dei Ciclamini, 5nc - 70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
"Ricevuto con riserva di
verifica della quantità e quantità"



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001208 vom 14.02.2018



18-001208

Ludwigsburg, 14.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des gentlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5316467	24	HESON	Getriebeteile	24.361	
2	5316468					
3	5316470					
Summe: Total				24.361,00		
24,00 HESON						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001208 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA/200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 00
IBAN: DE 33 0501 5406 0000 0000 0000 00
SWIFT: COMDE333KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
19 FEB 2018
verificato con riserva di
qualità e quantità

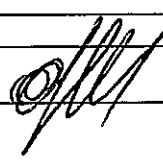
Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	19/02/18	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA		AUTISTA	SARACINO
NR COLLI VIAGGIO	24	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	
------------------	--

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	MUGGZZI	FIRMA	
-----------	---------	-------	---